



جمهوری اسلامی ایران

وزارت علوم، تحقیقات و فناوری

برنامه درسی

بازنگری

دوره: کارشناسی ارشد

رشته آموزش زبان انگلیسی



گروه: علوم انسانی

براساس نامه شماره ۸۰۳۵/۹۶/دش مورخ ۱۳۹۶/۰۵/۱۵ شورای تحول و ارتقای علوم انسانی برنامه بازنگری شده در یکصد و بیست و دومین جلسه مورخ ۱۳۹۵/۰۶/۰۸ شورای تحول و ارتقای علوم انسانی به تصویب رسیده است.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّمَّانِ الرَّحِيمِ

بازنگری برنامه درسی دوره کارشناسی ارشد رشته آموزش زبان انگلیسی

ماده ۱- به استناد آیین نامه واگذاری اختیارات برنامه ریزی درسی مصوب جلسه شماره ۸۸۲ مورخ ۱۳۹۵/۱۱/۲۳ شورای عالی برنامه ریزی آموزشی، برنامه درسی بازنگری شده رشته آموزش زبان انگلیسی براساس نامه شماره ۹۶/۸۰۳۵/دش مورخ ۱۳۹۶/۰۵/۱۵ شورای تحول و ارتقای علوم انسانی دریافت شد.

ماده ۲- برنامه درسی بازنگری شده فوق از تاریخ تصویب، جایگزین برنامه درسی دوره کارشناسی ارشد رشته آموزش زبان انگلیسی مصوب ۸۷ مورخ ۱۳۶۶/۰۳/۳۰ شورای عالی برنامه ریزی می باشد.

ماده ۳- برنامه درسی مذکور در سه فصل: مشخصات کلی، جدول واحد های درسی و سرفصل دروس تنظیم شده و برای تمامی دانشگاه ها، مؤسسه های آموزش عالی و پژوهشی کشور که طبق مقررات مصوب وزارت علوم، تحقیقات و فناوری فعالیت می کنند، برای اجرا ابلاغ می شود.

ماده ۴- این برنامه درسی از شروع سال تحصیلی ۱۳۹۶-۱۳۹۷ به مدت ۵ سال قابل اجراست و پس از آن نیازمند بازنگری می باشد.



عبدالرحیم نوده ابراهیم

دبیر شورای عالی برنامه ریزی آموزشی

(Handwritten signature)

شماره: ۹۶/۸۰۳۵/دش
تاریخ: ۱۳۹۶/۵/۱۵
پیوست: دارد

باسم تعالی
جمهوری اسلامی ایران
شورای عالی انقلاب فرهنگی



جناب آقای دکتر نوه ابراهیم

مدیرکل محترم دفتر برنامه ریزی آموزش عالی

باسلام و احترام

به پیوست برنامه و سرفصل دروس رشته آموزش زبان انگلیسی در مقطع کارشناسی ارشد، مصوب صد و بیست و دومین جلسه شورای تحول و ارتقاء علوم انسانی مورخ ۹۵/۶/۸، جهت دستور اقدامات لازم تقدیم حضور می گردد.

دکتر میلد حمید طالب زاده

دبیر شورای تخصصی تحول و ارتقاء علوم انسانی





شورای عالی کتاب و اسناد
شورای تخصصی اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران

برنامه و سرفصل دروس رشته
"کارشناسی ارشد آموزش زبان انگلیسی"



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

دوره کارشناسی ارشد آموزش زبان انگلیسی

- فصل اول: مشخصات کلی شامل تعریف، هدف، ضرورت و اهمیت، طول دوره و شکل نظام، تعداد و نوع واحدها، شرایط و ضوابط ورود به دوره، نقش و توانایی فارغ التحصیلان، شرایط پذیرش دانشجویان، مواد و ضرایب امتحانی و منابع درسی
- فصل دوم: جداول دروس شامل ردیف، نام درس، تعداد واحد، ساعات تدریس (نظری و عملی)، دروس پیش نیاز و دروس جبرانی
- فصل سوم: شناسنامه، هدف و سرفصل دروس و منابع درسی



فصل اول

مشخصات کلی دوره کارشناسی ارشد آموزش زبان انگلیسی

۱- تعریف رشته:

دوره کارشناسی ارشد رشته آموزش زبان انگلیسی شامل یک دوره فعالیت های آموزشی و پژوهشی است که بصورت ناپیوسته بعد از دوره ی کارشناسی برگزار می شود. دانشجویان در این دوره دانش نظری مرتبط با آموزش زبان انگلیسی اعم از زبانشناسی کاربردی و ارتباط آن با آموزش زبان، روش آموزش مهارت های چهارگانه زبان، آزمون شناسی و آزمون سازی زبان، و تهیه و تدوین مطالب درسی-آموزشی زبان را فرا می گیرند.

۲- ضرورت و اهمیت:

هدف از تشکیل دوره کارشناسی ارشد آموزش زبان انگلیسی را می توان در محورهای ذیل خلاصه کرد:

- ۱) تربیت افراد واجد صلاحیت علمی و حرفه ای برای تدریس زبان انگلیسی عمومی در سطوح مختلف آموزشی و همچنین آموزش زبان تخصصی به دانشجویان رشته های مختلف دانشگاهی
- ۲) تأمین نیازهای جامعه از نظر نیروی انسانی متخصص در زمینه پژوهش های کمی و کیفی در مسایل آموزش و یادگیری زبان
- ۳) آسیب شناسی آموزش زبان در کشور و انجام پژوهش در راستای بهبود کیفیت آموزش و یادگیری زبان
- ۴) کسانی که برای این دوره انتخاب می شوند ضمن تکمیل معلومات قبلی خود در حوزه ها و جنبه های مختلف آموزش زبان به طور اعم، و زبان انگلیسی به طور اخص، با اصول نظری، راهبردها، روشها و ساز و کارهای تدریس این زبان آشنا می شوند، با اصول برنامه ریزی و تهیه و تدوین مواد آموزشی، با عنایت به نیازهای جامعه، آشنائی مطلوب بدست می آورند.

فارغ التحصیلان این رشته میبایست فن آوری های نوین در آموزش زبان، اعم از نحوه بهره گیری از رایانه و تلفن همراه، را فرا می گیرند تا بسترهای لازم جهت ایجاد تحول بنیادی در حوزه آموزش زبان فراهم آید.

۳- تعداد و نوع واحدهای درسی:

لازم است دانشجویان تعداد ۲۶ واحد درسی (شامل ۱۲ واحد دروس اصلی و ۱۴ واحد دروس اختیاری) را بگذرانند و علاوه بر واحدهای درسی باید پایان نامه ای به ارزش ۶ واحد را زیر نظر استاد راهنما و طبق آئین نامه ها و بخشنامه های مربوط به دوره های تحصیلات تکمیلی تنظیم نمایند و در محضر استادان راهنما، مشاور و داوران از آن دفاع کنند تا فارغ التحصیل شوند.

واحدهای درسی در این دوره عمدتاً نظری بوده و استادان با بهره گیری از منابع معرفی شده و نیز سایر منابع موجود در کتابخانه به تدریس آنها خواهند پرداخت. برخی از دروس نظیر سمینار بصورت مباحثه و مناظره جمعی ارائه می گردد. صرفاً دروس تدریس عملی که به ارزش ۲ واحد است یک واحد به صورت نظری و یک واحد به صورت عملی ارائه می شود.

۴- طول دوره و شکل نظام:

الف- دوره کارشناسی ارشد آموزش زبان انگلیسی به صورت ناپیوسته (مستقل) است؛ بدین معنی که فارغ التحصیلان دوره کارشناسی رشته های زبان و ادبیات انگلیسی، مترجمی زبان انگلیسی و دبیری زبان انگلیسی و همچنین سایر رشته های دانشگاهی با توجه به شرایط عمومی و اختصاصی رشته که هنگام پذیرش دانشجو اعلام خواهد شد می توانند در صورت پذیرش بلافاصله وارد این دوره شوند.



ب- طول دوره بر اساس آئین نامه آموزشی دوره کارشناسی ارشد تعیین می گردد. طبق روال موجود دانشجویان باید در ۴ نیمسال تحصیلی فارغ التحصیل شوند. در موارد خاص تمدید سنوات تحصیلی طبق مقررات ممکن می باشد. بخش عمده این دوره به آموزشهای نظری اختصاص دارد و دانشجوی باید در پایان دوره به تهیه و تدوین پایان نامه اقدام نماید.

۵- شرایط پذیرش دانشجو:

شرایط عمومی پذیرش دانشجویان مطابق آیین نامه دوره کارشناسی ارشد مصوب شورای عالی برنامه ریزی می باشد. این دوره مناسب دانشجویانی است که دانش نظری کافی در زمینه زبان و ادبیات انگلیسی و آموزش این زبان را دارند. در ضمن، کسانی که فاقد مدرک کارشناسی مرتبط با زبان و ادبیات انگلیسی هستند نیز می توانند در صورت موفقیت در آزمون ورودی در این دوره مشغول به تحصیل بشوند و با صلاحدید گروه آموزشی مربوطه و در چهارچوب آئین نامه های مصوب دروس جبرانی را بگذرانند.

۶- نقش و توانایی فارغ التحصیلان:

فارغ التحصیلان این دوره قادر خواهند بود به تدریس واحدهای دوره های مرتبط با زبان انگلیسی بپردازند. همچنین آنان می توانند در حوزه موضوعات مربوطه به آموزش زبان پژوهش نمایند.

۷- نحوه آزمون و مواد امتحانی:

آزمون ورودی به این دوره طبق آئین نامه های مصوب وزارت علوم، تحقیقات و فناوری توسط سازمان سنجش آموزش کشور برگزار می گردد.

۸- منابع درسی

موارد درسی از بین آخرین گزارشهای پژوهشی و مجلات علمی که توسط صاحب نظران ایرانی و خارجی در زمینه آموزش زبان و زبان شناسی قابل دسترسی در ایران است به وسیله استاذان دوره کارشناسی ارشد در دانشگاه ها انتخاب و توصیه خواهد شد. فهرست هایی از منابع پیشنهادی در جدول های مربوطه به دروس اصلی و اختیاری (جدول ۱ و ۲) ارائه شده است.

۹- دروس جبرانی

درمواردی که دانشجو با سابقه تحصیل در دوره کارشناسی سایر رشته ها، در مقطع کارشناسی ارشد رشته آموزش زبان پذیرفته می شود، به تشخیص گروه و در چهارچوب برنامه های مصوب آموزشی دانشجو موظف است تعدادی از درس های جبرانی مندرج در جدول شماره ۱ را بگذرانند.



فصل دوم

جداول دروس شامل ردیف، نام درس، تعداد واحد، ساعات تدریس (نظری و عملی)، دروس پیش نیاز

جدول شماره ۳: دروس جبرانی دوره کارشناسی ارشد آموزش زبان انگلیسی

| ردیف | نام درس | تعداد واحد | | | تعداد ساعت | | |
|------|-------------------------------------|------------|------|-----|------------|------|-----|
| | | نظری | عملی | جمع | نظری | عملی | جمع |
| ۱ | روش تدریس Teaching Methodology | ۴ | — | ۴ | ۳۲ | — | ۳۲ |
| ۲ | روش تحقیق Research Methodology | ۲ | — | ۲ | ۳۲ | — | ۳۲ |
| ۳ | زبان‌شناسی Linguistics | ۲ | — | ۲ | ۳۲ | — | ۳۲ |
| ۴ | آزمون سازی زبان Language Testing | ۲ | — | ۲ | ۳۲ | — | ۳۲ |

جدول شماره ۴: دروس اصلی دوره کارشناسی ارشد آموزش زبان انگلیسی

| ردیف | نام درس | تعداد واحد | | | تعداد ساعت | | | زمان ارائه یا پیش نیاز |
|------|--|------------|------|-----|------------|------|-----|------------------------|
| | | نظری | عملی | جمع | نظری | عملی | جمع | |
| ۱ | روش تحقیق کمی و کیفی در آموزش زبان Qualitative and Quantitative Research Methods in Language Teaching | ۲ | — | ۲ | ۳۲ | — | ۳۲ | |
| ۲ | اصول و روش تدریس زبانهای خارجی Principles and Methods of Language Teaching. | ۲ | — | ۲ | ۳۲ | — | ۳۲ | |
| ۳ | روش تدریس مهارتهای زبان Methods of Teaching Language Skills | ۲ | — | ۲ | ۳۲ | — | ۳۲ | |
| ۴ | سنجش و ارزشیابی زبان Language Testing and Assessment | ۲ | — | ۲ | ۳۲ | — | ۳۲ | |
| ۵ | سمینار در مسائل آموزش زبان Seminar in Language Teaching Issues | ۲ | — | ۲ | ۳۲ | — | ۳۲ | |
| ۶ | تهیه و تدوین مطالب درسی Materials Development | ۲ | — | ۲ | ۳۲ | — | ۳۲ | |
| | جمع | ۱۲ | | ۱۲ | ۱۹۲ | — | ۱۹۲ | |



جدول شماره ۳: دروس اختیاری دوره کارشناسی ارشد آموزش زبان انگلیسی

| ردیف | نام درس | تعداد واحد | | | تعداد ساعت | | | زمان ارائه یا پیش نیاز |
|------|--|------------|------|-----|------------|------|-----|------------------------|
| | | نظری | عملی | جمع | نظری | عملی | جمع | |
| ۱ | نظریه های روانشناسی زبان Psycholinguistics Theories | ۲ | - | ۲ | ۲۲ | - | ۲۲ | |
| ۲ | انگلیسی برای اهداف ویژه English for Specific Purposes | ۲ | - | ۲ | ۲۲ | - | ۲۲ | |
| ۳ | نظریه های جامعه شناسی زبان Sociolinguistics Theories | ۲ | - | ۲ | ۲۲ | - | ۲۲ | |
| ۴ | درآمدی بر تحلیل گفتمان Introduction to Discourse Analysis | ۲ | - | ۲ | ۲۲ | - | ۲۲ | |
| ۵ | زبان‌شناسی در آموزش زبان Linguistics in Language Teaching | ۲ | - | ۲ | ۲۲ | - | ۲۲ | |
| ۶ | فناوری در آموزش زبان Technology in Language Teaching | ۲ | - | ۲ | ۲۲ | - | ۲۲ | |
| ۷ | بررسی آموزش زبان در ایران Survey of Language Teaching in Iran | ۲ | - | ۲ | ۲۲ | - | ۲۲ | |
| ۸ | فرهنگ و هویت در آموزش زبان Culture and Identity in Language Teaching | ۲ | - | ۲ | ۲۲ | - | ۲۲ | |
| ۹ | نرم افزارهای پژوهشی در آموزش زبان Research Software-programs in Language Teaching | ۲ | - | ۲ | ۲۲ | - | ۲۲ | |
| ۱۰ | تدریس عملی Practicum | ۲ | ۱ | ۱ | ۱۶ | ۲۲ | ۴۸ | |
| ۱۱ | نگارش متون علمی دانشگاهی Writing Academic Texts | ۲ | - | ۲ | ۲۲ | - | ۲۲ | |
| ۱۲ | تعلیم و تربیت اسلامی و آموزش زبان Islamic Education and Language Teaching | ۲ | - | ۲ | ۲۲ | - | ۲۲ | |
| جمع | | ۲۴ | ۱ | ۲۳ | ۲۶۸ | ۲۲ | ۴۰۰ | |

توضیح: دانشجویان دوره کارشناسی ارشد آموزش زبان انگلیسی باید ۱۴ واحد دروس اختیاری را بگذرانند.

جدول شماره ۴: دروس پایان نامه دوره کارشناسی ارشد آموزش زبان انگلیسی

| ردیف | نام درس | تعداد واحد | | | تعداد ساعت | | |
|------|--------------------------|------------|------|-----|------------|------|-----|
| | | نظری | عملی | جمع | نظری | عملی | جمع |
| ۱ | پایان نامه کارشناسی ارشد | - | ۶ | ۶ | - | - | - |



فصل سوم

شناسنامه، هدف و سرفصل دروس و منابع درسی

| | | | | |
|--|--|--|---------------------------------------|--|
| دروس پیش نیاز: | نظری | پایه | تعداد واحد: ۲ تعداد ساعت: ۳۲ | عنوان درس به فارسی: روش تحقیق کمی و کیفی در آموزش زبان عنوان درس به انگلیسی: Qualitative and Quantitative Research Methods in Language Teaching |
| | عملی | | | |
| | نظری <input checked="" type="checkbox"/> | اصلی <input checked="" type="checkbox"/> | | |
| | عملی | تخصصی | | |
| | نظری | | | |
| | عملی | اختیاری | | |
| | نظری | | | |
| | عملی | | | |
| آموزش تکمیلی عملی: دارد <input checked="" type="checkbox"/> ندارد <input type="checkbox"/> | | | | |
| سفر علمی <input type="checkbox"/> کارگاه <input type="checkbox"/> سمینار <input type="checkbox"/> آزمایشگاه <input type="checkbox"/> | | | | |

اهداف:

پرداختن به نیازهای دانشجویان کارشناسی ارشد در انجام پژوهش مبتنی بر داده های تجربی می باشد.
 آشنایی با تدوین طرح پژوهشی در حوزه های آموزش و یادگیری زبان
 آشنایی با اصول و روشهای گردآوری داده های پژوهشی
 آشنایی با تحلیل آماری داده ها
 آشنایی با روش های کمی و کیفی پژوهش در آموزش و یادگیری زبان
 آشنایی با نقد و بررسی نتایج بدست آمده از پژوهش های کمی و کیفی

سرفصل:

مقدمات پژوهش های زبان آموزی،
 پژوهش کمی و کیفی،
 متغیرهای پژوهشی و تعریف سآله،
 اعتبار درونی و بیرونی طرح پژوهشی،
 اعتبار و روایی نتجش متغیرهآ،
 پژوهش تجربی، پژوهش پیمایشی، پژوهش همبستگی، مطالعه موردی، پژوهش کلاسی،
 داده ای کمی و کیفی،
 آمار توصیفی، آمار استنباطی



شیوه‌ی ارزشیابی:

| تجهیزات مورد نیاز | آزمونهای نهایی | | میان ترم | ارزشیابی مستمر |
|-------------------|-----------------|---------|----------|----------------|
| | عملکردی / پروژه | نوشتاری | | |
| | | | | |

منابع پیشنهادی:

- Ary, D., Jacobs, L. C., Razavieh, A., & Sorenson, C. (2006). *Introduction to research in education*. Belmont, CA: Thomson Higher Education.
- Brown, J. D. (1998). *Understanding research in second language learning*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Brown, J. D. (2014). *Mixed methods research for TESOL*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Cohen, L., & Manion, L. (2000). *Research methods in education*. London, UK: Routledge, Falmer.
- Dornyei, Z. (2007). *Research methods in applied linguistics*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Hatch, E. M., & Lazaraton, A. (1991). *The research manual: Design and statistics for applied linguistics*. New York, NY: Newbury House.
- Mackey, A., & Gass, S. (2012). *Research methods in second language acquisition*. Chichester, UK: Wiley-Blackwell.
- Robson, C. (1993). *Real world research: A resource for social scientists and practitioner researchers*. Oxford, UK: Blackwell.



| | | | | | |
|--|--|--|----------|-------------------|--|
| دروس پیش نیاز: | نظری | پایه | نوع واحد | تعداد واحد: ۲ | عنوان درس به فارسی: اصول و روش تدریس زبانهای خارجی |
| | عملی | | | | |
| | نظری <input checked="" type="checkbox"/> | اصلی <input checked="" type="checkbox"/> | | تعداد ساعت: ۳۲ | |
| | عملی | تخصصی | | | |
| | نظری | اختیاری | | | |
| | عملی | | | | |
| | نظری | | | | |
| | عملی | | | | |
| آموزش تکمیلی عملی: دارد <input type="checkbox"/> ندارد <input type="checkbox"/> | | | | | |
| سفر علمی <input type="checkbox"/> کارگاه <input type="checkbox"/> سمینار <input type="checkbox"/> آزمایشگاه <input type="checkbox"/> | | | | | |
| عنوان درس به انگلیسی: Principles and Methods of Language Teaching | | | | | |

اهداف:

آشنایی با مسائل و مباحث نظری و پیچیدگی های آموزش و یادگیری زبان خارجی با استناد به رویکردهای متنوع منبعت از حوزه های متفاوت روانشناسی، روانشناسی زبان، یادگیری زبان دوم و زبانشناسی کاربردی

سرفصل:

- (۱) بررسی چهارچوب های مفهومی در تدریس زبان خارجی و مدل های تعاملی تئوری و عمل
- (۲) مرور هدمند نظریات اساسی در یادگیری زبان، فلسفه تعلیم و تربیت، رویکردهای متنوع و تاریخی یادگیری زبان دوم/خارجی، جامعه شناسی زبان و تاثیر آنها بر روشهای آموزش زبان خارجی
- (۳) مرور انتقادی عوامل فردی و اجتماعی در یادگیری و آموزش زبان خارجی
- (۴) آشنایی با راهکارهای یادگیری زبان خارجی با تمرکز بر تدریس این راهکارها
- (۵) نقد و بررسی روش ها و رویکردهای آموزش زبان در دوره های تاریخی زبانشناسی، روانشناسی، آموزش زبان از طریق ارتباطی
- (۶) بررسی و نقد رویکردهای فعلی آموزش زبان خارجی شامل رویکردهای تکلیف-محور، محتوا-محور، زبان آموز-محور، مشارکتی و ... با استناد به شناخت مدرسان و تحقیقات کلاسی
- (۷) آشنایی با رویکردهای تکنولوژی-محور در حوزه آموزش و یادگیری زبان خارجی
- (۸) بررسی و نقد رویکردهای یساروش در آموزش زبان خارجی
- (۹) آشنایی با چالش های آموزش زبان خارجی در حوزه تربیت معلم/مدرس آموزش زبان خارجی



شیوه ی ارزشیابی:

| تجهیزات مورد نیاز | آزمونهای نهایی | | میان ترم | ارزشیابی مستمر |
|-------------------|----------------|---------|----------|----------------|
| | عملکردی/ پروژه | نوشتاری | | |
| | | | | |

- Brown, D. (2014). *Principles of language teaching and learning* (۶ ed.). White Plains, NY: Pearson Education.
- Brown, D. (2001). *Teaching by principle: An interactive approach to language pedagogy* (۲ ed.). London, UK: Longman.
- De Bot, K., Lowie, W., & Verspoor, M. (2005). *Second language acquisition: An advanced resource book*. London, UK: Routledge.
- Ellis, R. (2008). *The study of second language acquisition* (2nd ed.). Oxford, UK: Oxford University Press.
- Ellis, R. (2010). Second language acquisition, teacher education and language pedagogy. *Language Teaching*, 43(2), 182-201.
- Farrell, T. S. C., & Jacobs, G.M. (2010). *Essentials for successful English language teaching*. London, UK: Continuum.
- Horwitz, E. K. (2010). Foreign and second language anxiety. *Language Teaching*, 43(2), ۱۵۴-۱۶۷.
- Jones, J.F. (2001). CALL and the responsibilities of teachers and administrators. *ELT Journal*, 55(4), 360-367.
- Kumaravadivelu, B. (2006). *Understanding language teaching: From method to postmethod*. London, UK: Lawrence Erlbaum Associates Publisher.
- Larsen-Freeman, D., & Long, M. (1991). *An introduction to second language research*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- McLaughlin, B. (1987). *Theories of second language learning*. London, UK: Edward Arnold.
- Munoz, C., & Singleton, D. (2011). A critical review of age-related research on L2 ultimate attainment. *Language Teaching*, 44(1), 1-35.
- Nunan, D. (2001). Second language acquisition. In R. Carter & D. Nunan (Eds.), *The Cambridge guide to teaching English to speakers of other languages* (pp. 87-92). Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Omaggio Hadley, A. (2003). *Teaching language in context*. Boston, MA: Heinle & Heinle Publishers.
- Oxford, R. (2003). Language learning strategies: Concepts and relationships. *IRAL*, 41, 271-278.
- Prabhu, N. S. (1990). There is no best method-why? *TESOL Quarterly*, 24(2), 161-176.
- Richards, J. C. (1996). Teachers' maxims in language teaching. *TESOL Quarterly*, 30(2), ۲۸۱-۲۹۶.
- Richards, J. C., & Farrell, T. S. C. (2005). *Professional development for language teachers*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Richards, J. C., & Rodgers, T. S. (2001). *Approaches and methods in language teaching* (2nd ed.). Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Rodgers, T. (2000). Methodology in the new millennium. *English Teaching Forum*, 38(2), 2-۱۳.
- Widdowson, H. G. (1990). *Aspects of language teaching*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Widdowson, H. G. (2004). A perspective on recent trends. In A. P. R. Howatt & H. G. Widdowson (Eds.), *A history of English language teaching* (pp. 353-373). Oxford, UK: Oxford University Press.



| | | | | |
|---|--|--|---|---|
| دروس پیش نیاز: اصول و روش تدریس زبانهای خارجی | نظری | پایه | نوع واحد تعداد واحد: ۲ تعداد ساعت: ۳۲ | عنوان درس به فارسی: روش های تدریس مهارتهای زبان عنوان درس به انگلیسی: Methods of Teaching Language Skills |
| | عملی | | | |
| | نظری <input checked="" type="checkbox"/> | اصولی <input checked="" type="checkbox"/> | | |
| | عملی | | | |
| | نظری | تخصصی | | |
| | عملی | | | |
| | نظری | اختیاری | | |
| | عملی | | | |
| <input type="checkbox"/> ندارد <input type="checkbox"/> آموزش تکمیلی عملی: دارد | | <input type="checkbox"/> کارگاه <input type="checkbox"/> سمینار <input type="checkbox"/> آزمایشگاه | | |

اهداف:

ارائه و بررسی مبانی نظری و جوانب آموزشی مهارتهای چهارگانه زبان و اجزاء زبان (لغت، دستور زبان، تلفظ و فرهنگ) و بررسی آخرین یافت های تحقیقات در این حوزه ها و ارتباط دادن آنها با تدریس

سرفصل:

بررسی نظری رویکردهای موجود آموزشی و تحقیقات نوین انجام شده در حوزه های خواندن و درک مطلب، نگارش عمومی و نگارش آکادمیک، شنیدن و درک مطلب، صحبت کردن، واژگان و اصطلاحات، دستور زبان، تلفظ و گویش ها، فرهنگ به منظور ارتقاء دانش حرقه ای شناختی مدرسان آیند.

شیوه ی ارزشیابی:

| تجهیزات مورد نیاز | آزمونهای نهایی | | میان ترم | ارزشیابی مستمر |
|-------------------|----------------|---------|----------|----------------|
| | عملکردی/ پروژه | نوشتاری | | |
| | | | | |

منابع یشنهادی:

- Bygate, M. (2006). Areas of research that influence L2 speaking instruction. In E. Uso-Juan & A. Martinez-Flor (Eds.), *Current trends in the development and teaching of the four language skills* (pp. 159-186). Berlin, Germany: Mouton de Gruyter.
- Celce-Murcia, M., Brinton, D. M., & Goodwin, J. M. (1996). *Teaching pronunciation: A reference for teachers of English to speakers of other languages*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Grabe, W. (2006). Areas of research that influence L2 reading instruction. In E. Uso-Juan & A. Martinez-Flor (Eds.), *Current trends in the development and teaching of the four language skills* (pp. 279-301). Berlin, Germany: Mouton de Gruyter.
- Grabe, W., & Stoller, F. L. (2011). *Teaching and researching reading*. New York, NY: Routledge.
- Hadely, A. O. (2003). *Teaching language in context*. Boston, MA: Heinle & Heinle Publishers.



- Hinkel, E. (2006). Current perspectives on teaching the four skills. *TESOL Quarterly*, 40(1), 1-9-131.
- Jenkins, J. (2004). Research in teaching pronunciation and intonation. *Annual Review of Applied Linguistics*, 24(1), 109-125.
- John, A. M. (2006). Areas of research that influence L2 writing instruction. In E. Uso-Juan & A. Martinez-Flor (Eds.), *Current trends in the development and teaching of the four language skills* (pp. 401-423). Berlin, Germany: Mouton de Gruyter.
- Kroll, B. (2006). Techniques for shaping writing course curricula: Strategies in designing assignments. In E. Uso-Juan & A. Martinez-Flor (Eds.), *Current trends in the development and teaching of the four language skills* (pp. 423-447). Berlin, Germany: Mouton de Gruyter.
- Laufer, B., & Hulstijn, J. (2001). Incidental vocabulary acquisition in a second language: The construct of task-induced involvement. *Applied Linguistics*, 22(1), 1-26.
- MacCarthy, M., & O'Keeffe, A. (2004). Research in the teaching of speaking. *Annual Review of Applied Linguistics*, 24(1), 26-43.
- Martinez-Flor, A., & Uso-Juan, E. (2006). Towards acquiring communicative competence through listening. In E. Uso-Juan & A. Martinez-Flor (Eds.), *Current trends in the development and teaching of the four language skills* (pp. 29-47). Berlin, Germany: Mouton de Gruyter.
- Nassaji, H., & Fotos, S. (2004). Current developments in the research on teaching of grammar. *Annual Review of Applied Linguistics*, 24(1), 126-145.
- Nation, P., & Newton, J. (1997). Teaching vocabulary. In J. Coady & T. Huckin (Eds.), *Second language vocabulary acquisition* (pp. 238-254). Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Nunan, D. (1998). Teaching grammar in context. *ELT Journal*, 52(2), 101-109.
- Raimes, A. (1991). Out of woods: Emerging traditions in the teaching of writing. *TESOL Quarterly*, 25(3), 407-430.
- Read, J. (2004). Research in teaching vocabulary. *Annual Review of Applied Linguistics*, 24(1), 141-161.
- Silva, T. (1990). Second language composition instruction: Developments, issues and directions in ESL. In B. Kroll (Ed.), *Second Language Writing: Research Insights for the Classroom* (pp. 11-23). Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Stern, H. H. (1992). *Issues and options in language teaching*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Thornbury, S. (2002). *How to teach grammar*. Essex: Longman.
- White, G. (2006). Teaching listening: Time for a change in methodology. In E. Uso-Juan & A. Martinez-Flor (Eds.), *Current trends in the development and teaching of the four language skills* (pp. 111-139). Berlin, Germany: Mouton de Gruyter.
- Zimmerman, C. B. (1997). Historical trends in second language vocabulary acquisition. In J. Coady & T. Huckin (Eds.), *Second language vocabulary acquisition* (pp. 5-19). Cambridge, UK: Cambridge University Press.



| | | | | | | | |
|---|--|--|----------|------------------|---|-------------------|--|
| دروس پیش نیاز: | نظری | پایه | نوع واحد | تعداد واحد: ۲ | عنوان درس به فارسی: سنجش و ارزشیابی زبان | | |
| | عملی | | | | | | |
| | نظری <input checked="" type="checkbox"/> | اصلي <input checked="" type="checkbox"/> | | | | تعداد ساعت: ۳۲ | عنوان درس به انگلیسی: Language Testing and Assessment |
| | عملی | | | | | | |
| | نظری | تخصصی | | | | | |
| | عملی | | | | | | |
| | نظری | اختیاری | | | | | |
| | عملی | | | | | | |
| آموزش تکمیلی عملی: دارد <input type="checkbox"/> ندارد <input type="checkbox"/> سفر علمی <input type="checkbox"/> کارگاه <input type="checkbox"/> سمینار <input type="checkbox"/> آزمایشگاه <input type="checkbox"/> | | | | | | | |

اهداف:

هدف این درس آشنا ساختن دانشجویان با حیطه های سنتی و جدید سنجش زبان و مراحل تهیه آزمون زبان می باشد تا از آن طریق زمینه لازم جهت کسب توانایی ارزشیابی آزمون های عمومی موجود و هم چنین توانایی تولید آزمون های دارای اعتبار و روایی مناسب در آنها ایجاد شود.

سرفصل:

اصول و مبانی نظری سنجش زبان، رویکردهای سنجش زبان، اعتبار و روایی در سنجش زبان، انواع آزمون بر اساس هدف، مراحل تهیه آزمون زبان شامل مشخصات آزمون، تولید سنججه ها، برگزاری آزمایشی آزمون و تحلیل آماری نتایج، آزمون های معیارمحور، آزمون بیان شفاهی، آزمون درک شنیداری، آزمون خواندن و درک مطلب، آزمون نگارش، آزمون واژگمان و ساختارهای دستوری

شیوه ی ارزشیابی:

| تجهیزات مورد نیاز | آزمونهای نهایی | | میان نمر | ارزشیابی مستمر |
|-------------------|-----------------|---------|----------|----------------|
| | عملکردی / پروژه | نوشتاری | | |
| | | | | |

منابع پیشنهادی:

- Alderson, J. C., Clapham, C., & Wall, D. (1995). *Language test construction and evaluation*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Bachman, L. F. (1990). *Fundamental considerations in language testing*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Bachman, L. F., & Palmer, L. (2010). *Language assessment in practice*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Brown, H. D., & Douglas, B. (2004). *Language assessment: Principles and classroom practices*. London, UK: Pearson.
- Brown, J. D., & Hudson, T. (2002). *Criterion-referenced language testing*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.



- Crocker, L., & Algina, J. (1986). *Introduction to classical and modern test theory*. New York, NY: Harcourt Brace Jovanovich.
- Fulcher, G. (2010). *Practical language testing*. London, UK: Hodder Education.
- Genesee, F., & Upshur, J. A. (1996). *Classroom-based evaluation in second language education*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Gipps, C. V. (1994). *Beyond testing: Towards a theory of educational assessment*. London, UK: Falmer Press.
- Kunnan, A. J. (Ed.). (2000). *Fairness and validation in language assessment: Selected papers from 19th Language Testing Research Colloquium, Orlando, Florida*. Cambridge, UK: Press Syndicate of the University of Cambridge.
- McNamara, T., & Roever, C. (1995). *Language testing: The social dimension*. London, UK: Blackwell.
- Shohamy, E. (2001). *The power of tests*. London, UK: Longman.
- Weir, C. (1990). *Communicative language testing*. Hemel Hempstead, UK: Prentice Hall.
- Weir, C. (2005). *Language testing and validation: An evidence-based approach*. New York, NY: Palgrave MacMillan.



| | | | | | |
|--|--|--|----------|---|--|
| دروس پیش نیاز: اصول و روش تدریس مهارت‌های زبان | نظری | پایه | نوع واحد | تعداد واحد: ۲ تعداد ساعت: ۳۲ | عنوان درس به فارسی: سمنار در مسائل آموزش زبان عنوان درس به انگلیسی: Seminar in Language Teaching Issues |
| | عملی | | | | |
| | نظری <input checked="" type="checkbox"/> | اصلی <input checked="" type="checkbox"/> | | | |
| | عملی | | | | |
| | نظری | تخصصی | | | |
| | عملی | | | | |
| | نظری | اختیاری | | | |
| | عملی | | | | |
| آموزش تکمیلی عملی: دارد <input type="checkbox"/> ندارد <input type="checkbox"/> سفر علمی <input type="checkbox"/> کارگاه <input type="checkbox"/> سخنار <input type="checkbox"/> آزمایشگاه <input type="checkbox"/> | | | | | |

اهداف:

بررسی مسائل آموزش زبان خارجی و رسیدن به نتایج عملی

سرفصل:

بحث و تبادل نظر راجع به آخرین تحقیقات مندرج در کتب و مجلات تخصصی پیرامون مسائل تدریس زبان خارجی
 بحث درباره مسائل و مشکلات آموزش زبان خارجی در ایران
 طرح و بررسی مسائلی که دانشجویان ضمن گذراندن دروس پایه و تخصصی با آن‌ها روبرو شده‌اند.

شیوه‌ی ارزشیابی:

| تجهیزات مورد نیاز | آزمون‌های نهایی | | میان ترم | ارزشیابی مستمر |
|-------------------|-----------------|---------|----------|----------------|
| | عملکردی / پروژه | نوشتاری | | |
| | | | | |

منابع پیشنهادی:

برای این درس منبع خاصی پیشنهاد نمی‌شود چراکه دانشجویان با استفاده از آموخته‌های خود در سایر دروس دوره به انتخاب موضوع مورد علاقه خود و ارائه شفاهی آن خواهند پرداخت.



| | | | | | |
|---|---------------------------------------|----------|--|--|---|
| عنوان درس به فارسی: تهیه و تدوین مطالب درسی عنوان درس به انگلیسی: Materials Development | تعداد واحد: ۲ تعداد ساعت: ۳۲ | نوع واحد | پایه | نظری | دروس پیش نیاز: اصول روش تدریس زبانهای خارجی، اصول و روش تدریس مهارتها |
| | | | اصلي <input checked="" type="checkbox"/> | عملی | |
| | | | | نظری | |
| | | | تخصصی | عملی | |
| | | | | نظری | |
| | | | اختیاری | نظری <input checked="" type="checkbox"/> | |
| | | | | عملی | |
| آموزش تکمیلی عملی: دارد <input type="checkbox"/> ندارد <input type="checkbox"/> سفر علمی <input type="checkbox"/> کارگاه <input type="checkbox"/> سمینار <input type="checkbox"/> آزمایشگاه <input type="checkbox"/> | | | | | |

اهداف:

بررسی مبانی نظری و رویکردهای برنامه درسی و تهیه مطالب، انواع طرح درس یا سیلابس، طرح درس ارتباطی، طرح درس فعالیت محور، مبانی انگلیسی با اهداف ویژه، معیارهای انتخاب، تعدیل و ارزشیابی مطالب آموزش زبان، و تهیه برنامه درسی کلاسی

سرفصل:

- ۱) عولقه های برنامه ریزی درسی
- ۲) تاریخچه انواع طرح درس
- ۳) طرح درس ساختاری
- ۴) طرح درس ارتباطی
- ۵) طرح درس فعالیت محور
- ۶) تحلیل نیازها
- ۷) انگلیسی با اهداف ویژه
- ۸) انتخاب مطالب درسی
- ۹) تعدیل مطالب درسی
- ۱۰) ارزشیابی مطالب درسی
- ۱۱) تهیه برنامه درسی کلاسی



شیوه ی ارزشیابی:

| تجهیزات مورد نیاز | آزمونهای نهایی | | میان ترم | ارزشیابی مستمر |
|-------------------|-----------------|---------|----------|----------------|
| | عملکردی / پروژه | نوشتاری | | |
| | | | | |

- Crawford, J. (2002). The role of materials in the language classroom: Finding the balance. In J. C. Richards & W. A. Renandya (Eds.), *Methodology in language teaching: An anthology of current practice* (pp. 80-91). Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Dubin, F., & Olshtain, E. (1986). *Course design: Developing programs and materials for language learning*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Dudley-Evans, T., & St John, M. (1998). *Developments in ESP: A multi-disciplinary approach*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Finney, D. (2002). The ELT Curriculum: A flexible model for a changing world. In J. C. Richards & W. A. Renandya (Eds.), *Methodology in language teaching: An anthology of current practice* (pp. 69-79). Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Hutchinson, T., & Waters, A. (1987). *English for specific purposes: A learning-centered approach*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Johnson, K. (1982). *Communicative syllabus design and methodology*. Oxford, UK: Pergamon Press.
- Johnson, K. (2003). *Designing language teaching tasks*. Hampshire, UK: Palgrave.
- McDonough, J., Shaw, C., & Masuhara, H. (2013). *Materials and methods in ELT* (3rd ed.). Oxford, UK: Blackwell.
- Munby, J. (1981). *Communicative syllabus design: A sociolinguistic model for defining the content of purpose-specific language programs*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Nation, I. S. P., & Macalister, J. (2010). *Language curriculum design*. New York, NY: Routledge.
- Nunan, D. (2004). *Task-based language teaching*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Richards, J. C. (2001). *Curriculum development in language teaching*. New York, NY: Cambridge.
- Tomlinson, B. (Ed.). (2013). *Developing materials for language teaching*. London, UK: Bloomsbury.
- Willis, D., & Willis, J. (2007). *Doing task-based teaching*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Yalden, J. (1987). *The communicative syllabus: Evolution, design and implementation*. Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall.



| | | | | | |
|---|---|----------|---|--|--|
| عنوان درس به فارسی: نظریه های روانشناسی زبان عنوان درس به انگلیسی: Theories of Psycholinguistics | تعداد واحد: ۳ تعداد ساعت: ۳۲ | نوع واحد | پایه | نظری | دروس پیش نیاز: (۱) اصول و روش تدریس زبانهای خارجی و (۲) زبانشناسی در آموزش زبان |
| | | | اصلی | عملی | |
| | | | | نظری | |
| | | | تخصصی | عملی | |
| | | | | نظری | |
| | | | اختیاری <input checked="" type="checkbox"/> | نظری <input checked="" type="checkbox"/> | |
| | | | | عملی | |
| آموزش تکمیلی عملی: دارد <input type="checkbox"/> ندارد <input type="checkbox"/> سفر علمی <input type="checkbox"/> کارگاه <input type="checkbox"/> سمینار <input type="checkbox"/> آزمایشگاه <input type="checkbox"/> | | | | | |

اهداف:

این درس مقدمه ای بر گرایش روان شناسی زبان است. مطالعه و تحقیق در این زمینه به درک ما از ذهن و مغز بشر کمک می کند. هدف روان شناسی زبان کاوش در فرآیندهای فراگیری، تولید و درک واجها، واژه ها، جملات، و متون در زبان اول و دوم می باشد.

سرفصل:

- (۱) معرفی تئوری های موجود در زمینه روان شناسی زبان
- (۲) آشنایی با روش های تحقیق در روان شناسی زبان
- (۳) بررسی نحوه فراگیری زبان اول و دوم
- (۴) مطالعه تفاوت های احتمالی موجود در پردازش زبان اول و دوم
- (۵) بررسی تفاوت در پردازش زبان نوشتاری و گفتاری
- (۶) آشنایی با مشکلات موجود در درک و تولید برخی جملات
- (۷) بررسی معانی لغات و با جملات مبهم
- (۸) ریشه یابی اختلافات زبانی
- (۹) نحوه تحلیل جمله و بررسی اینکه آیا برای درک آن تحت تاثیر ساختار جمله هستیم یا این معنای واژگان است که این تحلیل را هدایت می کند



شیوه ی ارزشیابی:

| تجهیزات مورد نیاز | آزمونهای نهایی | | میان ترم | ارزشیابی مستمر |
|-------------------|-----------------|---------|----------|----------------|
| | عملکردی / پروژه | نوشتاری | | |
| | | | | |

- Carroll, D. W. (2007). *Psychology of language* (5th ed.). Monterey, CA: Brooks and Cole Publishing.
- Cutler, A. (Ed.). (2005). *Twenty-first century psycholinguistics: Four cornerstones*. Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum Press.
- Field, J. (2004). *Psycholinguistics: The key concepts*. London, UK: Routledge.
- Garman, M. (1990). *Psycholinguistics*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Garnham, A. (1985). *Psycholinguistics: central topics*. London, UK: Methuen.
- Gaskell, M. G. (Ed.). (2006). *The Oxford handbook of psycholinguistics*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Goldrick, M., Ferreira, V., & Miozzo, M. (Eds.). (2014). *The Oxford handbook of language production*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Harley, T. A. (2008). *The psychology of language* (3rd ed.). Hove, UK: Psychology Press.
- Jegerski, J., & VanPatten, B. (Eds.). (2014). *Research methods in second language psycholinguistics*. New York, NY: Routledge.
- Menn, L. (2011). *Psycholinguistics: Introduction and applications*. San Diego, CA: Plural Publishing.
- Spivey, M., Joanisse, M., & McRae, K. (2012). *The Cambridge handbook of psycholinguistics*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Traxler, M., & Gernsbacher, M. A. (Eds.). (2006). *Handbook of psycholinguistics* (2nd ed.). New York, NY: Academic Press.
- Traxler, M. J. (2011). *Introduction to psycholinguistics: Understanding language science*. Chichester, UK: Wiley Blackwell.
- Warren, P. (2013). *Introducing psycholinguistics*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.



| | | | | | |
|---|--|---|----------|--|--|
| دروس پیش نیاز: اصول و روش تدریس زبانهای خارجی | نظری | پایه | نوع واحد | تعداد واحد: ۴ تعداد ساعات: ۳۴ | عنوان درس به فارسی: انگلیسی برای اهداف ویژه عنوان درس به انگلیسی: English for Specific Purposes |
| | عملی | | | | |
| | نظری | اصلی | | | |
| | عملی | | | | |
| | نظری | تخصصی | | | |
| | عملی | | | | |
| | <input checked="" type="checkbox"/> نظری | <input checked="" type="checkbox"/> اختیاری | | | |
| عملی | | | | | |
| آموزش تکمیلی عملی: دارد <input type="checkbox"/> ندارد <input type="checkbox"/> سفر علمی <input type="checkbox"/> کارگاه <input type="checkbox"/> سمینار <input type="checkbox"/> آزمایشگاه <input type="checkbox"/> | | | | | |

اهداف:

آشنایی با تاریخچه، مبانی نظری، رویکردهای تحقیقاتی در حوزه آموزش زبان انگلیسی برای اهداف ویژه، بررسی ابعاد آموزشی (برنامه ریزی، طراحی دوره های آموزشی، روش شناسی و غیره) و تحقیق پیرامون وضعیت آموزش زبان انگلیسی برای اهداف ویژه در محیط واقعی

سرفصل:

آشنایی با تاریخچه زبان برای اهداف ویژه با تاکید بر زبان انگلیسی
 آشنایی با خاستگاه نظری انگلیسی برای اهداف ویژه، گستره این حوزه و رویکردهای غالب آموزشی در آموزش زبان انگلیسی برای اهداف ویژه، آکادمیک و حرفه ای
 آشنایی با توصیف و تحلیل زبان در آموزش زبان برای اهداف ویژه با رویکرد گونه های زبان، تحلیل گفتمان و زانر
 آشنایی با پیکره های زبان انگلیسی برای اهداف آکادمیک و حرفه ای
 مبانی نیاز سنجی و روش تحقیق در این حوزه با نگاه تاریخی و تنوع نیازهای آکادمیک و حرفه ای
 آشنایی با رویکردهای رایج در طراحی دوره های آموزشی زبان انگلیسی برای اهداف ویژه
 آشنایی با تهیه و تدوین مطالب درسی در آموزش زبان انگلیسی برای اهداف ویژه
 رویکردهای رایج در روش شناسی آموزش زبان انگلیسی برای اهداف ویژه
 آشنایی با ارزشیابی و ارزیابی آموزش زبان انگلیسی برای اهداف ویژه
 مشاهدات هدفمند و بررسی و نقد وضعیت فعلی آموزش در محیط های واقعی آموزش زبان انگلیسی برای اهداف آکادمیک و حرفه ای در ایران

شیوه ی ارزشیابی:

| | | | | |
|-------------------|----------------|---------|----------|----------------|
| تجهیزات مورد نیاز | ارزونهای نهایی | | عیان ترم | ارزشیابی مستمر |
| | عملکردی/ پروژه | نوشتاری | | |
| | | | | |

منابع پیشنهادی:

- Atai, M. R., & Asadi, S. A. (2013). Assessing academic and professional English language needs of Iranian railway engineering students: a triangulated evaluation study. *ESP Across Cultures*, 10, 35-54.
- Atai, M. R., & Fatahi-Majd, M. (2014). Exploring practices and cognitions of Iranian ELT instructors and subject teachers in teaching EAP reading comprehension. *English for Specific Purposes*, 33(1), 27-38.
- Atai, M. R., & Nazari, O. (2011). Exploring reading comprehension needs of Iranian EAP students of health information management (HIM): A triangulated approach. *System*, 39(1), 30-43.
- Atai, M. R., & Shoja, L. (2011). A triangulated study of academic language needs of Iranian students of computer engineering: Are the courses on track? *RELC Journal*, 42(3), 305-322.
- Dudley-Evans, T., & St John, M. J. (1998). *Developments in English for specific purposes: A multidisciplinary approach*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Eggs, S. (1994). *An introduction to systemic functional linguistics*. London, UK: Printer Publishers.
- Farhady, H. (1996). Reflections and directions for ESP materials development in SAMT. *Proceedings of the first national ESP/EAP conference, Volume III*. Tehran, Iran: SAMT.
- Flowerdew, L. (2005). Integrating traditional and critical approaches to syllabus design: The 'what', the 'how' and the 'why?'. *English for Academic Purposes*, 4(2), 135-147.
- Hutchinson, T., & Waters, A. (1987). *English for specific purposes: A learning-centered approach*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Hyland, K. (2004). Graduates' gratitude: The generic structure of dissertation acknowledgements. *English for Specific Purposes*, 23(3), 303-324.
- Hyland, K. (2006). *English for academic purposes*. London, UK: Routledge.
- Jordan, R. R. (1997). *English for academic purposes*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Labassi, T. (2010). Two ESP projects under the test of time: The case of Brazil and Tunisia. *English for Specific Purposes*, 29(1), 19-29.
- Samraj, B. (2005). An exploration of a genre set: Research article abstracts and introductions in two disciplines. *English for Specific Purposes*, 24(2), 141-156.
- West, R. (1994). State of the art article: Needs analysis in language teaching. *Language Teaching*, 27(1), 1-19.



| | | | | | | |
|---|--|---|----------|---|-------------------|---|
| دروس پیش نیاز: | نظری | پایه | نوع واحد | تعداد واحد: ۲ | تعداد ساعت: ۳۲ | عنوان درس به فارسی: نظریه های جامعه شناسی زبان عنوان درس به انگلیسی: Sociolinguistics Theories |
| | عملی | | | | | |
| | نظری | اصلی | | | | |
| | عملی | | | | | |
| | نظری | تخصصی | | | | |
| | عملی | | | | | |
| | <input checked="" type="checkbox"/> نظری | <input checked="" type="checkbox"/> اختیاری | | | | |
| | عملی | | | | | |
| <input type="checkbox"/> ندارد <input type="checkbox"/> سمنار <input type="checkbox"/> کارگاه <input type="checkbox"/> سفر علمی | | آموزش تکمیلی عملی: دارد | | <input type="checkbox"/> آزمایشگاه <input type="checkbox"/> آزمایشگاه | | |

اهداف:

آشنا ساختن دانشجویان با نقش زبان و جامعه
آشنایی با نظریه های جامعه شناسی زبان
طبقه اجتماعی و زبان
علل پیدایش گویش ها و لهجه ها



سرفصل:

بررسی موضوعات اجتماعی از دیدگاه زبان شناسی
مطالعه گویشها و نقش آن ها در ارزشیابی های اجتماعی
آشنایی با تفاوت های عمده چون زبان، لهجه، دو گویشی، لهجه های فردی، گونه های کاربردی، سرخوردگیهای اجتماعی حاصل از تفاوت های زبانی.

شیوه ی ارزشیابی:

| تجهیزات مورد نیاز | آزمونهای نهایی | | میان ترم | ارزشیابی مستمر |
|-------------------|-----------------|---------|----------|----------------|
| | عملکردی / پروژه | نوشتاری | | |
| | | | | |

منابع پیشنهادی:

- Coulmas, F. (2013). *Sociolinguistics: The study of speakers' choices*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Edwards, J. (2013). *Sociolinguistics: A very short introduction*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Holms, J. (2013). *An Introduction to sociolinguistics* (4th ed.). London, UK: Longman.
- Hornberger, N. H., & McKay, S. L. (Eds.) (2011). *Sociolinguistics and language education*. Bristol, UK: Multilingual Matters.
- Milroy, L., & Gordon, M. (2003). *Sociolinguistics: Method and interpretation*. Oxford, UK: Blackwell Publishing.

- Spolsky, B. (1998). *Sociolinguistics*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Trudgill, P. (2001). *Sociolinguistics: An introduction to language and society* (4th ed.). London, UK: Penguin Books.
- Van Herk, G. (2012). *What is sociolinguistics?* Malden, MA: Wiley-Blackwell.



| | | | | | | |
|---|--|---|----------|------------------|-------------------|--|
| دروس پیش نیاز: | نظری | پایه | نوع واحد | تعداد واحد: ۲ | تعداد ساعت: ۳۲ | عنوان درس به فارسی: درآمدی بر تحلیل گفتمان عنوان درس به انگلیسی: Introduction to Discourse Analysis |
| | عملی | | | | | |
| | نظری | اصلی | | | | |
| | عملی | | | | | |
| | نظری | نحصری | | | | |
| | عملی | | | | | |
| | <input checked="" type="checkbox"/> نظری | <input checked="" type="checkbox"/> اختیاری | | | | |
| | عملی | | | | | |
| آموزش تکمیلی عملی: دارد <input type="checkbox"/> ندارد <input type="checkbox"/> سفر علمی <input type="checkbox"/> کارگاه <input type="checkbox"/> سمینار <input type="checkbox"/> آزمایشگاه <input type="checkbox"/> | | | | | | |

اهداف:

بررسی مبانی نظری تحلیل گفتمان
مطالعه رویکردها و شیوه‌های تحلیل گفتمان
آشنایی با ویژگی‌های گفتار و نوشتار
آشنایی با تحلیل گفتمان انتقادی
مطالعه مبانی منظورشناسی

سرفصل:

اهداف تحلیل گفتمان
اصول مکالمه
اصل ادب
تحلیل گونه‌های نوشتاری
تحلیل گونه‌های گفتاری
تحلیل گفتمان انتقادی
شیوه‌های پژوهش در تحلیل گفتمان
توانش منظورشناسی
آموزش توانش منظورشناسی
سنجش توانش منظورشناسی



شیوه‌ی ارزشیابی:

| تجهیزات مورد نیاز | آزمونهای نهایی | | میان ترم | ارزشیابی مستمر |
|-------------------|-----------------|---------|----------|----------------|
| | عملکردی / پروژه | نوشتاری | | |
| | | | | |

- Alcon-Solar, E., & Martinez-Flor, A. (Eds.). (2008). *Investigating pragmatics in foreign language learning, teaching and testing*. Bristol: Multilingual Matters.
- Cameron, D. (2001). *Working with spoken discourse*. London, UK: SAGE Publications.
- Cook, G. (1989). *Discourse*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Cutting, J. (2008). *Pragmatics and discourse*. London, UK: Routledge.
- Jalilifar, A. (2014). *Directions in discourse analysis: Theory & method*. Ahvaz, Iran: Chamran University Press.
- Kasper, G., & Rose, K. R. (2002). *Pragmatic development in a second language*. Malden, MA: Blackwell.
- Paltridge, B. (2012). *Discourse analysis* (2nd ed.). London, UK: Bloomsbury.
- Rose, K. R., & Kasper, G. (Eds.). (2001). *Pragmatics in language teaching*. New York, NY: Cambridge University Press.
- Tajeddin, Z. (2014). *Interlanguage pragmatics and language teaching*. Tehran, Iran: Jungle Publications.
- Widdowson, H. G. (2007). *Discourse analysis*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Yule, G. (1996). *Pragmatics*. Oxford, UK: Oxford University Press.



| | | | | | |
|---|--|---|----------|---------------------------------------|--|
| دروس پیش نیاز: | نظری | پایه | نوع واحد | تعداد واحد: ۲ تعداد ساعت: ۳۲ | عنوان درس به فارسی: زبان‌شناسی در آموزش زبان عنوان درس به انگلیسی: Linguistics in Language Teaching |
| | عملی | | | | |
| | نظری | اصلي | | | |
| | عملی | | | | |
| | نظری | تخصصی | | | |
| | عملی | | | | |
| | <input checked="" type="checkbox"/> نظری | <input checked="" type="checkbox"/> اختیاری | | | |
| | عملی | | | | |
| آموزش تکمیلی عملی: دارد <input type="checkbox"/> ندارد <input type="checkbox"/> سفر علمی <input type="checkbox"/> کارگاه <input type="checkbox"/> سمینار <input type="checkbox"/> آزمایشگاه <input type="checkbox"/> | | | | | |

اهداف:

آشنا ساختن دانشجویان یا ساختار زبان و کسب دانش آموزش مهارت‌های زبانی به عنوان پایه و مبنای آموزش زبان تاکید بر درک نظری ماهیت دانش زبانی و نحوه تاثیرگذاری این درک بر آموزش زبان

سرفصل:

زبان‌شناسی گفتاری-زایشی چامسکی و نظریه های مرتبط با ساختار نحوی زبان
تاثیر زبان‌شناسی گفتاری زایشی بویژه نظریه همگانی های زبانی بر آموزش زبان
زبان‌شناسی نقش گرای ساختماندهالیدی و تاثیر آن بر آموزش زبان
منظور شناسی و تحلیل گفتمان با تاکید بر نظرات سیرل، استین و لوینسن
زبان‌شناسی شناختی و تاثیر آن بر آموزش زبان با تاکید بر نظریات بیالی استاک و اندرسن
آواشناسی در آموزش زبان، ساختار معنایی زبان و آموزش زبان



شیوه ی ارزشیابی:

| تجهیزات مورد نیاز | آزمونهای نهایی | | میان ترم | ارزشیابی مستمر |
|-------------------|-----------------|---------|----------|----------------|
| | عملکردی / پروژه | نوشتاری | | |
| | | | | |

منابع پیشنهادی:

- Andersen, J. (1983). *The architecture of cognition*. Cambridge, MA.: Harvard.
- Bialystok, E. (1988). Psycholinguistic Dimensions of Second Language Proficiency. In W. Rutherford & M. Sharwood-Smith (Eds.), *Grammar and second language teaching* (pp. ۳۱-۵۰).
- Brown, K., & Miller, J. (1991). *Syntax: A linguistic introduction to sentence structure*. London, UK: Routledge.

- Cook, V. (1991). *Second language learning and language teaching*. London, UK: Edward Arnold.
- Halliday, M., McIntosh, A., & Stevens, P. (1964). *The linguistic sciences and language teaching*. London, UK: Longman.
- Jeffries, L. (1998). *Meaning in English: An introduction to language study*. New York, NY: Palgrave.
- Pennington, M. C. (1996). *Phonology in English language teaching: An international approach*. London, UK: Routledge.
- Radford, A. (1988). *Transformational grammar: A first course*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Sobin, N. (2011). *Syntactic analysis: The basics*. Oxford, UK: Blackwell University Press.
- Widdowson, H. G. (1979). *Explorations in applied linguistics*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Widdowson, H. G. (1990). *Aspects of language teaching*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Wilkins, D. A. (1972). *Linguistics in language teaching*. London, UK: Edward Arnold.



| | | | | | | |
|---|--|---|----------|------------------|-------------------|---|
| دروس بیش نیاز: | نظری | پایه | نوع واحد | تعداد واحد: ۳ | تعداد ساعت: ۳۲ | عنوان درس به فارسی: فن آوری در آموزش زبان |
| | عملی | | | | | |
| | نظری | اصلی | | | | |
| | عملی | | | | | |
| | نظری | تخصصی | | | | |
| | عملی | | | | | |
| | نظری <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> اختیاری | | | | |
| | عملی | | | | | |
| آموزش تکمیلی عملی: دارد <input type="checkbox"/> ندارد <input type="checkbox"/> سفر علمی <input type="checkbox"/> کارگاه <input type="checkbox"/> سمینار <input type="checkbox"/> آزمایشگاه <input type="checkbox"/> | | | | | | |

عنوان درس به انگلیسی:
Technology in Language Teaching

اهداف:

- آشنا نمودن فراگیران با نظریه‌های اصلی مرتبط به CALL (آموزش زبان به کمک فن آوری) و همچنین آموختن راه‌های عملی استفاده از فن آوری در کلاس برای آموزش زبان.

مسئله محتویات هر درسی باید هراز گاهی مورد بازبینی و تغییر و اصلاح قرار بگیرد. و طبیعتاً به علت پیشرفت‌های سریع فن آوری این امر در مورد درس حاضر از اهمیت خاصی برخوردار است. در حال حاضر (ابتدای سال ۱۳۹۵) محتویات زیر برای این درس پیشنهاد می‌شود:

سرفصل:

- آشنا نمودن فراگیران با مفاهیم زیر و مشابه آنها، و تشویق ایشان به تجربه نمودن آنها به صورت عملی و با نگاه انتقادی، به منظور حل کردن مشکلات فراگیری زبان انگلیسی در ایران:
 Netiquette, online safety and privacy, Creative Commons licenses and copyleft, email, listservs, social networking, videoconferencing, WebQuests, weblogs, websites, podcasts, aggregators, wikis, portals, LMSs and VLEs, CMC, e-portfolios, concordancers, synchronous vs. asynchronous online communication, e-assessment, iCALL, MALL, RALL, Web literacy, Netlingo, Open Source tools, social bookmarking, Web 2.0 and Web 3.0.

آشنا نمودن فراگیران با گروهها و محیط‌های آموزشی ای که ارتباط تنگاتنگی با CALL (آموزش زبان به کمک فن آوری) دارند. از جمله:

CALICO, EuroCALL, WorldCALL, Webheads, Electronic Village Online (EVO)

همچنین تشویق ایشان به تشکیل گروه‌های تخصصی CALL برای حل کردن معضلات مربوط به CALL در ایران.

- آشنا ساختن فراگیران با تاریخچه CALL (به اختصار) و نیز مباحثه درباره مزایا و معضلات احتمالی کلاس‌هایی که برای آموزش زبان از فن آوری جدید بهره می‌برند. باید نگاه منتقدانه و واقع بینانه باشد، و یاد بگیرند که آموزش زبان به کمک فناوری در خدمت تنوری‌های تألیف شده آموزش زبان است و جدای از آنها فاقد اعتبار علمی خواهد بود.
 - ارتباط دادن این مبحث با سایر موضوعات روز و دغدغه‌های فعلی رشته آموزش زبان انگلیسی، همچون:



Critical pedagogy, linguistic/electronic imperialism, multiliteracies, multitasking, learner autonomy, scaffolding, experiential learning, collaborative learning, project - based learning, evaluating teaching materials, World Englishes, globalization, learning strategies, etc.

– آشنا نمودن فراگیران با بعضی نشریات آنلاین و نیز تعدادی وبگاه های مفید، به نحوی که بتوانند از محتوای کلاس فراتر بروند و به تنهایی به فراگیری CALL ادامه بدهند.

شیوه ی ارزشیابی:

| تجهیزات مورد نیاز | آزمونهای نهایی | | میان ترم | ارزشیابی مستمر |
|-------------------|----------------|---------|----------|----------------|
| | عملکردی/ پروژه | نوشتاری | | |
| | | | | |

منابع پیشنهادی:

- Bowers, C. A. (2000). *Let them eat data: How computers affect education, cultural diversity and the prospects of ecological sustainability*. London, UK: University of Georgia Press.
- Butler-Pascoe, M. E., & Wiburg, K. M. (2003). *Technology and teaching English language learners*. Boston, MA: Allyn and Bacon.
- Keen, A. (2007). *The cult of the amateur: How today's internet is killing our culture*. New York, NY: Doubleday/Currency.
- Lamy, M. N., & Hampel, R. (2007). *Online communication in language learning and teaching*. New York, NY: Palgrave Macmillan.
- Marandi, S. S. (2011a). CALL 101: More basics you need to know. *Roshd FLT*, 26(2), 16-24.
- Marandi, S. S. (2011b). CALL 101: Some basics any CALL practitioner needs to know. *Roshd FLT*, 26(1), 70-77.
- Marandi, S. S. (2012a). Appropriate online behavior: Beyond netiquette rules. *Roshd FLT*, 27(1), 22-29.
- Marandi, S. S. (2012b). Netiquette rules: Avoiding online communication breakdowns and misunderstandings. *Roshd FLT*, 26(3), 7-13.
- Marandi, S. S. (2013a). Computer-assisted language learning. In R. Akbari & C. Coombe, (Eds.), *Middle East handbook of applied linguistics* (pp. 185-208). Dubai, UAE: TESOL Arabia.
- Marandi, S. S. (2013b). Online safety and privacy. *Roshd FLT*, 27(2), 39-45.
- Marandi, S. S. (2013c). Recognizing safe, reliable websites. *Roshd FLT*, 27(4), 19-26.
- Marandi, S. S. (2014). Adopting a balanced approach toward CALL. *Roshd FLT*, 28(2), 19-24.
- Mason, R., & Rennie, F. (2008). *E-learning and social networking handbook: Resources for higher education*. New York, NY: Routledge.
- Mishra, P., & Koehler, M. J. (2006). Technological pedagogical content knowledge: A framework for teacher knowledge. *Teacher College Record*, 108(6), 1017-1054.
- Reppen, R. (2010). *Using corpora in the language classroom*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Richardson, W. (2010). *Blogs, wikis, podcasts, and other powerful Web tools for classrooms* (3rd ed.). Thousand Oakes, CA: Sage.



Weller, M. (2007). *Virtual learning environments: Using, choosing, and developing your VLE*. London, UK: Routledge.



| | | | | | |
|--|--|---|----------|---------------------------------------|---|
| دروس پیش نیاز: | نظری | پایه | نوع واحد | تعداد واحد: ۲ تعداد ساعت: ۳۲ | عنوان درس به فارسی: بررسی آموزش زبان در ایران عنوان درس به انگلیسی: Survey of Language Teaching in Iran |
| | عملی | | | | |
| | نظری | اصلی | | | |
| | عملی | | | | |
| | نظری | تخصصی | | | |
| | عملی | | | | |
| | <input checked="" type="checkbox"/> نظری | <input checked="" type="checkbox"/> اختیاری | | | |
| | عملی | | | | |
| <p>آموزش تکمیلی عملی: دارد <input type="checkbox"/> ندارد <input type="checkbox"/></p> <p>سفر علمی <input type="checkbox"/> کارگاه <input type="checkbox"/> سمینار <input type="checkbox"/> آزمایشگاه <input type="checkbox"/></p> | | | | | |

اهداف:

بررسی تاریخچه آموزش زبان در ایران
 بررسی تربیت معلم و کتاب های آموزش زبان انگلیسی در نظام رسمی آموزش و پرورش و نظام آموزشی
 بررسی سیاست های آموزش زبان انگلیسی در ایران، و بررسی وضعیت کنونی آموزش زبان در ایران

سرفصل:

تاریخچه آموزش زبان انگلیسی در ایران
 سیاست های آموزش زبان در ایران
 برنامه های آموزش زبان انگلیسی در ایران
 کتاب های آموزش زبان در نظام رسمی
 کتاب های آموزش زبان در نظام رسمی و غیررسمی آموزشی
 تربیت معلم زبان در ایران
 زبان آموزی بزرگسالان در ایران
 زبان آموزی کودکان و نوجوانان در ایران
 فناوری آموزش زبان در ایران
 آزمون های زبان انگلیسی در ایران



شیوه ی ارزشیابی:

| تجهیزات مورد نیاز | آزمونهای نهایی | | میان ترم | ارزشیابی مستمر |
|-------------------|----------------|---------|----------|----------------|
| | عملکردی/ پروژه | نوشتاری | | |
| | | | | |

- Arfa Kaboodvand, M. (2013). *Perceptions of effective language teaching in Iran* (Unpublished Ph.D. dissertation). University of Exeter, Devon, United Kingdom.
- Atai, M. R., & Mazlum, F. (2013). English language teaching curriculum in Iran: Planning and practice. *Curriculum Journal*, 24(3), 389-411.
- Borjian, M. (2013). *English in post-revolutionary Iran*. Bristol: Multilingual Matters.
- Farhady, H., Sajadi Hezaveh, F., & Hedayati, H. (2010). Reflections on foreign language education in Iran. *TESL-EJ*, 13(4), 1-14.
- Gholami, J., Sarkhosh, M., & Abdi, H. (2016). An exploration of teaching practices of private, public, and public-private EFL teachers in Iran. *Journal of Teacher Education for Sustainability*, 18(1), 16-33.
- Kennedy, C. (2015). *English language teaching in the Islamic Republic of Iran: Innovations, trends and challenges*. London, UK: British Council.
- Talebinezhad, M. R., & Aliakbari, M. (2001). Evaluation and justification of a paradigm shift in the current ELT models in Iran. *Linguistik Online*, 10, 21-28.



| | | | | | |
|--|--|---|----------|-------------------|---|
| دروس پیش نیاز: | نظری | پایه | نوع واحد | تعداد واحد: ۲ | عنوان درس به فارسی: فرهنگ و هویت در آموزش زبان عنوان درس به انگلیسی: Culture and Identity in Language Teaching |
| | عملی | | | | |
| | نظری | اصلی | | تعداد ساعت: ۳۲ | |
| | عملی | | | | |
| | نظری | تخصصی | | | |
| | عملی | | | | |
| | <input checked="" type="checkbox"/> نظری | <input checked="" type="checkbox"/> اختیاری | | | |
| | عملی | | | | |
| <input type="checkbox"/> آموزش تکمیلی عملی: دارد <input type="checkbox"/> ندارد <input type="checkbox"/> کارگاه <input type="checkbox"/> سمینار <input type="checkbox"/> آزمایشگاه | | | | | |

اهداف:

- آشنائی با رابطه پیچیده ی فرهنگ و هویت با آموزش زبان
- مروری بر فرهنگ و هویت ایرانی-اسلامی و تعلیم و تربیت اسلامی
- آشنائی با امپریالیسم زبان و استعمارگری های نوین علمی-فرهنگی از طریق آموزش زبان
- آشنائی با خطراتی که به بهانه آموزش زبان متوجه فرهنگ ایرانی-اسلامی شده است
- بررسی راه های ارائه فرهنگ جدید بدون تهدید نمودن هویت اصیل ایرانی-اسلامی

سرفصل:

ارتباط بین زبان، فرهنگ و هویت
فرهنگ/هویت اسلامی در آموزش
آموزش فرهنگ از طریق زبان
هویت معلم زبان

زبان، دانش و قدرت

سرکوب و هویت

انگلیسی به عنوان زبان بین المللی

انگلیسی های جهانی

استعمار، امپریالیسم و فرهنگ

اسلام هراسی

مالکیت زبان انگلیسی

آموزش زبان انگلیسی به عنوان مأموریت سیاسی-سیحی

سرکردگی زبان انگلیسی و مقاومت

زبان انگلیسی در حلقه درونی و بیرونی



شیوه ی ارزشیابی:

| تجهیزات مورد نیاز | آزمونهای نهایی | | میان ترم | ارزشیابی مستمر |
|-------------------|-----------------|---------|----------|----------------|
| | عملکردی / پروژه | نوشتاری | | |
| | | | | |

منابع پیشنهادی (فارسی):

- باقری، خسرو. (۱۳۸۰). ماهیت و قلمرو تعلیم و تربیت اسلامی. فصلنامه علمی-تخصصی حوزه و دانشگاه، ۲۸، ۲۳-۳۳.
- حجینی، محمدباقر. (۱۳۷۸). آداب تعلیم و تربیت در اسلام. تهران: دفتر فرهنگ اسلامی.
- حسینی زاده، سید علی. (۱۳۸۸). نگرشی بر آموزش با تأکید بر سیره تربیتی پیامبر و اهل بیت (جلد چهارم). تهران: انتشارات پژوهشگاه حوزه و دانشگاه.
- حسینی، علی اکبر. (۱۳۷۹). تعلیم و تربیت اسلامی: مبانی، منابع و اصول. تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- داوودی، محمد. و حسینی زاده، سید علی. (۱۳۸۹). سیره تربیتی پیامبر (ص) و اهل بیت (ع). تهران: سمت.
- دفتر همکاری حوزه و دانشگاه. (۱۳۸۸، ۱۳۸۷، ۱۳۸۰). آراء دانشمندان مسلمان در تعلیم و تربیت و مبانی آن پنج جلد. تهران: سمت.
- شرقی، محمدرضا. (۱۳۸۹). فلسفه تربیتی اسلام با رویکرد تطبیقی به برخی عکاتب فلسفی معاصر. تهران: مؤسسه فرهنگی مطالعاتی تربیت.

منابع پیشنهادی (لاتین):

- Al-Attas, S. M. N. (۱۹۸۰). *The concept of education in Islam: A framework for an Islamic philosophy of education*. Kuala Lumpur, Malaysia: Muslim Youth Movement of Malaysia.
- Bagheri Noaparast, K. (2001). *Islamic education*. Tehran, Iran: Alhoda.
- Bagheri Noaparast, K., & Khosravi, Z. (2006). The Islamic concept of education reconsidered. *American Journal of Islamic Social Science (AJISS)*, 23(4), 88-103.
- Byram, M., & Fleming, M. (Eds.). (1998). *Language learning in intercultural perspective: Approaches through drama and ethnography*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Canagarajah, S. (1999). *Resisting linguistic imperialism in English teaching*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Clarke, M. (2008). *Language teacher identities: Co-constructing discourse and community*. Clevedon, UK: Multilingual Matters.
- Edwards, J. (2009). *Language and identity: An introduction*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Hinkel, E. (Ed.). (1999). *Culture in second language teaching and learning*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Jenkins, J. (2003). *World Englishes: A resource book for students*. London, UK: Routledge.
- Johnston, B., & Varghese, M. M. (2009). Neo-imperialism, Evangelism, and ELT: Modernist missions and a postmodern profession. In J. Edge (Ed.), *(Re-)Locating TESOL in an age of empire* (pp. 195-207). New York, NY: Palgrave Macmillan.
- Mirhosseini, S. A., & Rouzbeh, H. (Eds.). (2015). *Instances of islamophobia: Demonizing the Muslim "other"*. Lanham, Maryland: Lexington books.
- Pennycook, A. (1998). *English and the discourses of colonialism*. London, UK: Routledge.



- Pennycook, A., & Coutand-Marin, S. (2003). Teaching English as a missionary language. *Discourse: Studies in the Cultural Politics of Education*, 24(3), 337-353.
- Phan, L. H. (2008). *Teaching English as an international language: Identity, resistance and negotiation*. Clevedon, UK: Multilingual Matters.
- Phillipson, R. (1992). *Linguistic imperialism*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Phillipson, R. (2009). *Linguistic imperialism continued*. New York, NY: Routledge.
- Shohamy, E. (2006). *Language policy: Hidden agendas and new approaches*. London, UK: Routledge.
- Snow, D. B. (2001). *English teaching as Christian mission: An applied theology*. Scottsdale, PA: Herald Press.
- Valdes, J. M. (Ed.). (1986). *Culture bound: Bridging the cultural gap in language teaching*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.



| | | | | | |
|--|--|---|----------|-------------------|--|
| دروس پیش نیاز: | نظری | پایه | نوع واحد | تعداد واحد: ۲ | عنوان درس به فارسی: نرم افزارهای پژوهشی در آموزش زبان عنوان درس به انگلیسی: Research Soft- ware in Language Teaching |
| | عملی | | | | |
| | نظری | اصلی | | تعداد ساعت: ۳۲ | |
| | عملی | | | | |
| | نظری | تخصصی | | | |
| | عملی | | | | |
| | <input checked="" type="checkbox"/> نظری | <input checked="" type="checkbox"/> اختیاری | | | |
| | عملی | | | | |
| آموزش تکمیلی عملی: دارد <input type="checkbox"/> ندارد <input type="checkbox"/> سفر علمی <input type="checkbox"/> کارگاه <input type="checkbox"/> سمینار <input type="checkbox"/> آزمایشگاه <input type="checkbox"/> | | | | | |

اهداف:

- آشنایی با نرم افزارهای مورد نیاز برای انجام پژوهش در حوزه آموزش زبان، از جمله نرم افزارهای مربوط به پژوهش کمی و کیفی، و نرم افزارهای بیکره شناسی، و امثالهم.

سرفصل:

سرفصل پیشنهادی زیر بیشترین تمرکز را روی یک نرم افزار تحلیل آمار کمی خاص (یعنی IBM SPSS) دارد، و یک نگاه اجمالی به نرم افزارهای کیفی همچون NVivo دارد. می توان بر حسب ضرورت سایر نرم افزارهای لازم را معرفی نمود. به عنوان مثال، نرم افزار بیکره شناسی WordSmith یا نرم افزار open source آمار کمی، یعنی R، یا نرم افزارهای مجانی تحلیل کیفی، همچون QDA Miner Lite.

Entering data in SPSS
Case summaries
Exploratory data analysis
Checking for normality of distribution
Transforming data into ranks
Recoding data
Graphs and visual aids
T-test, Mann-Whitney U, Wilcoxon
One-way ANOVA (between- and within-subjects)
Factorial ANOVA (between-subjects, within-subjects, and split-plot)
Kruskal-Wallis, Friedman
ANCOVA
Chi-square
Reliability analysis
Entering data into NVivo
Coding, visual coding, coding frequencies
Memos, DocLinks, DataLinks
Nodes, attributes
Sets and Trees
Modelling
Cluster analysis
Coding sequences
Coding by variables
Visualization tools



شیوه ی ارزشیابی:

| تجهيزات مورد نیاز | آزمونهای نهایی | | عیان ترم | ارزشیابی مستمر |
|-------------------|-----------------|---------|----------|----------------|
| | عملکردی / پروژه | نوشتاری | | |
| | | | | |

منابع پیشنهادی:

- Bazeley, P., & Jackson, K. (2013). *Qualitative data analysis with NVivo* (2nd ed.). London, UK: Sage.
- Field, A. (2009). *Discovering statistics using SPSS* (3rd ed.). Los Angeles: Sage.
- Gries, S. T. (2013). *Statistics for linguistics with R: A practical introduction* (2nd revised ed.). Berlin, Germany: Mouton De Gruyter.
- Hinton, P. R., Brownlow, C., McMurray, I., & Cozens, B. (2004). *SPSS explained*. London, UK: Routledge.
- Kinnear, P. R., & Gray, C. D. (2010). *IBM SPSS statistics made simple*. New York, NY: Psychology Press.
- Larson-Hall, J. (2010). *A guide to doing statistics in second language research using SPSS*. New York, NY: Routledge.
- Pallant, J. (2013). *SPSS survival manual* (5th ed.). Berkshire, UK: McGraw-Hill.



| | | | | | |
|---|--|--|----------|---------------------------------------|---|
| دروس پیش نیاز: اصول و روش تدریس زبان خارجی و اصول و روش تدریس مهارتها | نظری | پایه | نوع واحد | تعداد واحد: ۲ تعداد ساعت: ۴۸ | عنوان درس به فارسی: تدریس عملی عنوان درس به انگلیسی: Practicum |
| | عملی | | | | |
| | نظری | اصلی | | | |
| | عملی | | | | |
| | نظری | تخصصی | | | |
| | عملی | | | | |
| | <input checked="" type="checkbox"/> نظری | <input checked="" type="checkbox"/> اختیاری | | | |
| | <input checked="" type="checkbox"/> عملی | | | | |
| <input type="checkbox"/> ندارد <input type="checkbox"/> سقر علمی <input type="checkbox"/> کارگاه <input type="checkbox"/> آزمایشگاه | | آموزش تکمیلی عملی: دارد <input type="checkbox"/> ندارد <input type="checkbox"/> سمینار <input type="checkbox"/> کارگاه | | | |

اهداف:

آشنایی دانشجویان با اصول و مفاهیم اصلی کلاس داری نظیر تهیه طرح درس، مدیریت کلاسی و نظایر آن

سرفصل:

- تهیه طرح درس،
- آشنایی با انواع دروس،
- مدیریت کلاسی،
- مدیریت رفتار کلاسی،
- تصحیح خطاهای شفاهی و نگارشی،
- استفاده از تکنولوژی در کلاس درس،
- گروه بندی زبان آموزان و انجام کار گروهی،
- ویژگیهای تدریس کارآمد،
- تدریس نقادانه،
- بازدید کلاسی،
- اقدام پژوهی کلاسی



شیوه ی ارزشیابی:

| تجهیزات مورد نیاز | آزمونهای نهایی | | میان ترم | ارزشیابی مستمر |
|-------------------|-----------------|---------|----------|----------------|
| | عملکردی / پروژه | نوشتاری | | |
| | | | | |

در این درس دانشجو موظف است حداقل ۸ جلسه از کلاس درس اساتید مختلف زبان انگلیسی در دانشگاه ها و دانشکده های مختلف بازدید کرده و گزارش مشاهدات خود را به صورت کتبی برای بحث در کلاس به استاد درس ارائه نماید. استاد ضمن بحث درباره کلیات روشهای تدریس و تدریس مهارتها در مورد تهیه طرح تدریس در کلاس در حضور استاد و دیگر دانشجویان

این درس موظف است به هر تعداد ساعت که استاد صلاح بداند زیر نظر و با راهنمایی ایشان در کلاسهای مختلف مستقلاً تدریس نماید.

منابع پیشنهادی:

- Baleghizadeh, S. (2015). *Teaching practice for English language teachers*. Tehran, Iran: SAMT Publications.
- Harmer, J. (2007a). *How to teach English*. Harlow, UK: Pearson Education.
- Harmer, J. (2007b). *The practice of English language teaching* (4th ed.). Harlow, UK: Longman.
- Harmer, J. (2012). *Essential teacher knowledge: Core concepts in English language teaching*. Harlow, UK: Pearson Education.
- Ur, P. (2012). *A course in English language teaching*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.



| | | | | | |
|---|--|---|----------|---------------------------------------|--|
| دروس بیش نیاز: | نظری | پایه | نوع واحد | تعداد واحد: ۲ تعداد ساعت: ۳۲ | عنوان درس به فارسی نگارش متون علمی دانشگاهی عنوان درس به انگلیسی Writing Academic Texts |
| | عملی | | | | |
| | نظری | اصلی | | | |
| | عملی | | | | |
| | نظری | تخصصی | | | |
| | عملی | | | | |
| | <input checked="" type="checkbox"/> نظری | <input checked="" type="checkbox"/> اختیاری | | | |
| | عملی | | | | |
| آموزش تکمیلی عملی: دارد <input type="checkbox"/> ندارد <input type="checkbox"/> سفر علمی <input type="checkbox"/> کارگاه <input type="checkbox"/> سمینار <input type="checkbox"/> آزمایشگاه <input type="checkbox"/> | | | | | |

اهداف:

کسب مهارت در انواع نگارش علمی دانشگاهی
تأکید بر چگونگی نوشتن پایان نامه

سرفصل:

نوشتن و تجزیه و تحلیل مقالات گوناگون پیشرفته در سبکهای متفاوت
آشنایی با مقالات نقلی، توصیفی، توضیحی، استدلالی
نگارش پروپوزال
آشنایی با نگارش پایان نامه



شیوه ی ارزشیابی:

| تجهیزات مورد نیاز | آزمونهای نهایی | | میان نترم | ارزشیابی مستمر |
|-------------------|----------------|---------|-----------|----------------|
| | عملکردی/ پروژه | نوشتاری | | |
| | | | | |

منابع پیشنهادی:

- Arnaudet, M. L., & Barret, M. E. (1990). *Paragraph development*. Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall Regents.
- Bailey, E. P. and Powell, P. A. (1989). *The practical writer with readings* (2nd ed.). New York, NY: Holt, Rinehart and Winston Inc.
- Jordan, R. R. (1995). *Academic writing course*. London, UK: Longman.
- Oshima, A., & Hogue, A. (2006). *Writing academic English* (4th ed.). New York, NY: Pearson Education.
- Schwegler, R. A. (2011). *Patterns of exposition* (20th ed.). New York: Pearson Education.
- Wong, R., Glendinning, E. H., & Mantel, H. (1987). *Becoming a writer*. New York, NY: Longman Inc.

| | | | | | |
|---|--|---|----------|-------------------|--|
| دروس پیش نیاز: | نظری | پایه | نوع واحد | تعداد واحد: ۲ | عنوان درس به فارسی: تعلیم و تربیت اسلامی و آموزش زبان عنوان درس به انگلیسی: Islamic Education and Language Teaching |
| | عملی | | | | |
| | نظری | اصلی | | تعداد ساعت: ۳۲ | |
| | عملی | | | | |
| | نظری | تخصصی | | | |
| | عملی | | | | |
| | نظری <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> اختیاری | | | |
| | عملی | | | | |
| آموزش تکمیلی عملی: دارد <input type="checkbox"/> ندارد <input type="checkbox"/> | | سفر علمی <input type="checkbox"/> کارگاه <input type="checkbox"/> سخنار <input type="checkbox"/> آزمایشگاه <input type="checkbox"/> | | | |

اهداف:

شناخت و بررسی مفهوم، قلمرو، ابعاد، اهداف، اصول، مبانی، روش‌ها، و رویکرد های تعلیم و تربیت اسلامی
بررسی روش های بومی سازی آموزش زبان از طریق معیارهای فرهنگ ایرانی-اسلامی و هماهنگ با نظریه های علمی

سرفصل:

مفهوم شناسی تعلیم و تربیت اسلامی

اهمیت و ضرورت تعلیم و تربیت اسلامی

مروری بر مولفه های تعلیم و تربیت اسلامی (مربی، متربی، علم، عمل، روش‌ها، برنامه، مراحل)

اهداف تعلیم و تربیت اسلامی

رویکردهای تعلیم و تربیت اسلامی

روش های تعلیم و تربیت اسلامی

مروری بر مکاتب فلسفی تعلیم و تربیت غرب به منظور مقایسه، نقد، و بررسی آن ها با فلسفه تعلیم و تربیت اسلامی

بررسی تاثیرات اختلافات عمیق فلسفه تعلیم و تربیت اسلامی و غیر اسلامی بر آموزش زبان در ایران

پیدا کردن و پر کردن خلا فرهنگی در مقابل موارد فرهنگی مقصد،

بررسی راه های بومی سازی و اسلامی سازی آموزش زبان انگلیسی در ایران متناسب با نظریه های علمی و رویکرد ایرانی-اسلامی

شیوه ی ارزشیابی:

| تجهیزات مورد نیاز | آزمونهای نهایی | | میان ترم | ارزشیابی مستمر |
|-------------------|----------------|---------|----------|----------------|
| | عملکردی/ پروژه | نوشتاری | | |
| | | | | |

منابع پیشنهادی (فارسی):

احمدی، سید احمد. (۱۳۸۱). *اصول و روش های تربیت در اسلام*. اصفهان: انتشارات دانشگاه اصفهان.

اکرمی، سید کاظم. (۱۳۹۱). *مقدمه ای بر فلسفه تعلیم و تربیت اسلامی*. تهران: سمت.

باقری، خسرو. (۱۳۷۴). *نگاهی دوباره به تربیت اسلامی (جلد اول)*. تهران: انتشارات مدرسه.

- باقری، خسرو. (۱۳۸۰). ماهیت و قلمرو تعلیم و تربیت اسلامی. فصلنامه علمی-تخصصی حوزه و دانشگاه، ۲۸، ۲۳-۳۳.
- باقری، خسرو. (۱۳۸۴). نگاهی دوباره به تربیت اسلامی: رویارویی با مسائل نظری و عملی تعلیم و تربیت (جلد دوم). تهران: انتشارات مدرسه.
- باقری، خسرو. (۱۳۸۷). درآمدی بر فلسفه تعلیم و تربیت جمهوری اسلامی ایران. تهران: انتشارات علمی و فرهنگی.
- بهشتی، سعید. (۱۳۸۶). زمینه‌ای برای بازشناسی و نقادی فلسفه تعلیم و تربیت در جهان عرب. تهران: اطلاعات.
- بهشتی، سعید. (۱۳۸۹). تأملات فلسفی در تعلیم و تربیت. تهران: سازمان تبلیغات اسلامی.
- حجتی، محمدباقر. (۱۳۷۸). ادب تعلیم و تربیت در اسلام. تهران: دفتر فرهنگ اسلامی.
- حسینی زاده، سید علی. (۱۳۸۸). نگرشی بر آموزش: با تأکید بر سیره تربیتی پیامبر و اهل بیت (جلد چهارم). تهران: انتشارات پژوهشگاه حوزه و دانشگاه.
- حسینی، علی اکبر. (۱۳۷۹). تعلیم و تربیت اسلامی: مبانی، منابع و اصول. تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- داوودی، محمد و حسینی زاده، سید علی. (۱۳۸۹). سیره تربیتی پیامبر (ص) و اهل بیت (ع). تهران: سمت.
- دفتر همکاری حوزه و دانشگاه. (۱۳۷۲). فلسفه تعلیم و تربیت. تهران: سمت.
- دفتر همکاری حوزه و دانشگاه. (۱۳۸۸، ۱۳۸۷، ۱۳۸۰). آراء دانشمندان مسلمان در تعلیم و تربیت و مبانی آن پنج جلد. تهران: سمت.
- شرفی، محمدرضا. (۱۳۸۹). فلسفه تربیتی اسلام با رویکرد تطبیقی به برخی مکاتب فلسفی معاصر. تهران: موسسه فرهنگی منادی تربیت.
- شریعتمداری، علی. (۱۳۶۴). اصول و فلسفه تعلیم و تربیت. تهران: امیرکبیر.
- شریعتمداری، علی. (۱۳۶۵). اصول تعلیم و تربیت. تهران: دانشگاه تهران.
- علم الهدی، جمیله. (۱۳۸۴). مبانی تربیت اسلامی و برنامه‌ریزی درسی بر اساس فلسفه صدرای. تهران: دانشگاه امام صادق (ع).
- فروهادیان، رضا. (۱۳۸۵). مبانی تعلیم و تربیت در قرآن و احادیث. قم: مؤسسه بوستان کتاب.
- فائمی مقدم، محمد رضا. (۱۳۹۱). روش‌های تربیتی در قرآن. قم: پژوهشگاه حوزه و دانشگاه.
- کاردان، محمدعلی. (۱۳۸۱). سیر آراء تربیتی غرب. تهران: سمت.
- مطهری، مرتضی. (۱۳۶۷). تعلیم و تربیت در اسلام. قم: صدرا.
- منسوب بصیری، محمود. (۱۳۸۴). تاریخ تعلیم و تربیت جهان. تهران: ارغنون.
- نقیب زاده، میر عبدالحسین. (۱۳۷۵). اصول و فلسفه تعلیم و تربیت. تهران: امیرکبیر.
- وکیلیان، متوجه. (۱۳۷۸). تاریخ آموزش و پرورش در اسلام و ایران. تهران: دانشگاه پیام نور.

منابع پیشنهادی (لاتین):

- Ali Khan, A. (2007). *Educational philosophy of Islam*. London, UK: Routledge.
- Bagheri Noaparast, K. (2001). *Islamic education*. Tehran, Iran: Alhoda.
- Bagheri Noaparast, K., & Khosravi, Z. (2006). The Islamic concept of education reconsidered. *American journal of Islamic Social Science (AJISS)*, 23(4), 88-103.
- Nasr, S. H. (2006). *Islamic philosophy from its origin to the present: Philosophy in the land of prophecy*. New York, NY: State University of New York Press.
- Noddings, N. (2006). *Philosophy of education* (2nd ed.). New York, NY: Westview Press.
- Al-Attas, S. M. N. (1980). *The concept of education in Islam: A framework for an Islamic philosophy of education*. Kuala Lumpur, Malaysia: Muslim Youth Movement of Malaysia.
- Zafar, A. (2009). *Islamic Education: Theory and practice*. New York, NY: Adam's Publication of Colombia University.

